



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 30 януари 2023 г.
(OR. en)

5827/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0016(NLE)

ENV 75
MI 59
WTO 14
CHIMIE 4

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	27 януари 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 42 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди във връзка с някои изменения на Конвенцията и приложение III към нея

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 42 final.

Приложение: COM(2023) 42 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 27.1.2023 г.
COM(2023) 42 final

2023/0016 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди във връзка с някои изменения на Конвенцията и приложение III към нея

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди във връзка с предвиденото приемане на решения за изменение на приложение III чрез добавяне на ацетохлор, карбосулфан, хризотил-азбест, фентион (формулации със свръх ниски обеми (СНО), съдържащи 640 g/l или повече активно вещество), ипродион, течни формулации (емулгиращ концентрат и разтворим концентрат), съдържащи 276 g/l или повече паракват дихлорид, съответстващ на 200 g/l или повече паракват йон, и тербуфос.

Освен това настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция във връзка с предложението за изменение на Конвенцията, представено от Швейцария, Австралия и Мали.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Ротердамска конвенция

Целта на Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди (наричана по-долу „Конвенцията“) е да насърчава споделянето на отговорността и съвместните усилия на страните в международната търговия с определени опасни химични вещества с оглед опазване на човешкото здраве и околната среда от потенциални увреждания и да съдейства за природосъобразната употреба на такива вещества. Конвенцията влезе в сила на 24 февруари 2004 г.

Европейският съюз е страна по Конвенцията¹.

2.2. Конференция на страните

Конференцията на страните (COP), установена съгласно член 18 от Конвенцията, е управляващият орган на Ротердамската конвенция. Този орган заседава обикновено на всеки две години, за да проследява изпълнението на Конвенцията. Той също така извършва преглед на химичните вещества, представени на вниманието му от Комитета по преглед на химичните вещества (КПХ).

В съответствие с член 5, параграф 1 от Конвенцията се изисква страните да изпращат уведомления за окончателните нормативни актове, приети с цел забрана или строго ограничаване на употребата на дадено химично вещество на национално равнище. След като Секретариатът е получил две такива уведомления за едно и също химично вещество от две страни, принадлежащи към два различни региона, включени в процедурата за предварително обосновано съгласие, той препраща тези уведомления до КПХ. КПХ разглежда тези уведомления, като взема предвид критериите, определени в

¹ Решение 2006/730/ЕО на Съвета от 25 септември 2006 г. за сключване от името на Европейската общност на Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди (ОВ L 299, 28.10.2006 г., стр. 23).

приложение II към Конвенцията, и приема препоръка за включването на съответното химично вещество в списъка, за която да бъде взето решение от COP.

Освен това всяка страна, която е развиваща се или е страна с икономика в преход и има проблеми, причинени от особено опасна пестицидна формулация при условията на употребата ѝ на територията си може да предложи включването на тази особено опасна формулировка на пестицид в приложение III към Конвенцията в съответствие с член 6, параграф 1. КПХ разглежда тези предложения, като взема предвид критериите, определени в приложение IV към Конвенцията, и приема препоръка за включването на съответната особено опасна формулировка на пестицид в списъка, за която да бъде взето решение от COP.

Процедурата за приемане на изменения на Конвенцията се урежда от член 21 от Конвенцията, а процедурата за приемане и изменение на приложенията — от член 22. В съответствие с член 23 от Конвенцията всяка страна разполага с един глас. Организациите за регионална икономическа интеграция, като ЕС например, обаче упражняват своето право на глас с брой гласове, равен на броя на техните държави членки, които са страни по Конвенцията.

2.3. Предвидени актове на Конференцията на страните

На единадесетото редовно заседание Конференцията на страните ще разгледа приемането на решения за включване в списъка в приложение III към Конвенцията на ацетохлор, карбосулфан, хризотил-азбест, фентион (формулации със свръх ниски обеми (СНО), съдържащи 640 g/l или повече активно вещество), ипродион, течни формулации (емулгиращ концентрат и разтворим концентрат), съдържащи 276 g/l или повече паракват дихлорид, съответстващ на 200 g/l или повече паракват йон, и тербуфос.

Включването в приложение III означава, че химикалите, когато се търгуват на международно равнище, подлежат на процедурата за предварително обосновано съгласие. Това ще изисква страните да представят на Секретариата отговори относно вноса, така че Секретариатът да може да предостави тези отговори относно вноса на всички страни. Страните износители са задължени да спазват отговорите относно вноса, когато изнасят тези химикали.

Предвидените актове стават обвързващи за страните съгласно член 22, параграф 5, буква в) от Конвенцията, в който се предвижда следното: *„Депозитарят незабавно изпраща решението за изменение и допълнение на приложение III на страните; изменението и допълнението влизат в сила за всички страни на датата, определена в решението“*.

Освен това Конференцията на страните ще разгледа предложение, представено от Швейцария, Австралия и Мали, за изменение на членове 7, 10, 11 и 22 от Ротердамската конвенция и за добавяне на ново приложение VIII. В зависимост от обсъжданията на Конференцията на страните може да се наложат изменения на предложението. С предложените изменения ще се създаде механизъм за уреждане на износа на химичните вещества, които са препоръчани от КПХ за включване в приложение III, но по които Конференцията на страните все още не е постигнала консенсус относно включването им в приложение III.

Включването в приложение VIII, както и съответните правила за износа на съответните химични вещества се прилагат за всички страни, които ратифицират изменението, докато химичното вещество бъде включено в приложение III. Решението за включване в приложение VIII се взема с консенсус, с възможност за вземане на решение с

мнозинство от три четвърти от страните, присъстващи и гласуващи на заседанието, ако всички усилия за постигане на консенсус са изчерпани.

Предвиденото изменение става обвързващо за страните в съответствие с член 21, параграф 5 от Конвенцията, в който се предвижда: *„Депозитарят се уведомява в писмена форма за ратифицирането, приемането или одобрението на изменението и допълнението. Изменение и допълнение, прието съгласно параграф 3, влиза в сила за страните, които са го приели, на деветдесетия ден след датата на депозиране на документите за ратифициране, приемане или одобрение от най-малко три четвърти от страните. След това за всяка друга страна изменението и допълнението влиза в сила на деветдесетия ден след датата, на която тази страна депозира документа си за ратифициране, приемане или одобрение на изменението и допълнението.“* Следователно, след като изменението бъде прието и съобщено на Съюза от депозитаря, Съюзът ще трябва да предприеме стъпки за одобряване на това изменение съгласно член 21, параграф 5 от Конвенцията и да уведоми за това депозитаря.

3. ПОЗИЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на единадесетото заседание на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция, следва да бъде в подкрепа на включването в списъка в приложение III към Конвенцията на ацетохлор, карбосулфан, хризотил-азбест, фентион (формулации със свръх ниски обеми (СНО), съдържащи 640 g/l или повече активно вещество), ипродион, течни формулации (емулгиращ концентрат и разтворим концентрат), съдържащи 276 g/l или повече паракват дихлорид, съответстващ на 200 g/l или повече паракват йон, и тербуфос в съответствие с препоръките на Комитета по преглед на химичните вещества (КПХ).

В съответствие с член 5, параграф 1 от Конвенцията страните бяха изпратили уведомления за окончателните нормативни актове, приети с цел забрана или строго ограничаване на употребата на ацетохлор, карбосулфан, хризотил-азбест, ипродион и тербуфос на национално равнище.

Освен това страните бяха внесли предложения в съответствие с член 6, параграф 1 за включване на фентион (формулации със свръх ниски обеми (СНО), съдържащи 640 g/l или повече активно вещество) и течни формулации (емулгиращ концентрат и разтворим концентрат), съдържащи 276 g/l или повече паракват дихлорид, съответстващ на 200 g/l или повече паракват йон, в приложение III към Конвенцията.

КПХ разгледа уведомленията, като взе предвид определените в приложение II критерии, и предложенията, като взе предвид определените в приложение IV към Конвенцията критерии, и стигна до заключение, че всички съответни критерии са изпълнени.

Включването в приложение III означава, че химикалите, когато се търгуват на международно равнище, подлежат на процедурата за предварително обосновано съгласие. Това ще изисква страните да представят на Секретариата отговори относно вноса, така че Секретариатът да може да предостави тези отговори относно вноса на всички страни. Страните износители са задължени да спазват отговорите относно вноса, когато изнасят тези химикали.

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на единадесетото заседание на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция по отношение на представеното от Швейцария, Австралия и Мали предложение, следва да бъде в подкрепа на изменение, с което да се въведе механизъм за гласуване относно

включването на химични вещества в приложение III. Предвид опита от обсъжданията с други страни, изглежда, че само няколко страни биха подкрепили подобно изменение. Поради това алтернативната позиция следва да бъде принципна подкрепа за предложението, представено от Швейцария, Австралия и Мали, при условие че са изпълнени следните условия:

- а) Няма достатъчна подкрепа от други страни за изменение на процедурата за вземане на решения за включването на химикали в приложение III, с което да се въведе възможността за гласуване в съответствие с член 22, параграф 4 във връзка с член 22, параграф 3, но без да се прилага член 22, параграф 3, буква б) от Конвенцията.
- б) Допълнителните правила и процедури, въведени с изменението, са в съответствие със съществуващите правила и процедури по Конвенцията.
- в) С измененията се гарантира, че се отдава предпочитание на включването в приложение III и че допълнителните правила не възпрепятстват включването в приложение III, включително всяко вписване в приложение III на химикали, които вече са включени в приложение VIII.
- г) С измененията се гарантира, че правилата за защитата на държавите вносител, които се прилагат за износа на включените в приложение VIII химикали, ще бъдат по-строги от прилаганите за износа на включените в приложение III химикали.
- д) С изменението се гарантира, че всички страни, които ратифицират изменението, ще бъдат обвързани от всички решения за включване на даден химикал в приложение VIII, включително от всички решения, взети чрез гласуване.

Предложението е в съответствие с Регламент (ЕС) № 649/2012, с който Ротердамската конвенция се прилага в Съюза, и допълва прилагането му. То е в пълно съответствие с целта на Конвенцията да насърчава споделянето на отговорността и съвместните усилия на страните в международната търговия с определени опасни химични вещества с оглед опазване на човешкото здраве и околната среда от потенциални увреждания и да съдейства за природосъобразната употреба на такива вещества.

Предложението е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009, Регламент (ЕС) № 528/2012 и Регламент (ЕО) № 1907/2006, тъй като не засяга решенията относно пускането на химикали на пазара в рамките на Европейския съюз.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат задължителен характер съгласно международното право, но

са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Конференцията на страните е орган, създаден със споразумение, а именно Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди.

Актовете, които Конференцията на страните има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член 22 от Ротердамската конвенция предвидените актове за изменение на приложение III ще бъдат обвързващи съгласно международното право и трябва да бъдат въведени в Регламент (ЕС) № 649/2012. Предложеният от три страни акт за изменение на Конвенцията е годен да окаже съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, а именно Регламент (ЕС) № 649/2012. Това се дължи на обстоятелството, че изменението на Конвенцията ще трябва да бъде въведено в законодателството на Съюза, ако Съюзът реши да ратифицира изменението.

Предвидените актове за изменение на приложение III не допълват, нито изменят институционалната рамка на Споразумението.

Предвиденият акт за изменение на правилата за приемане на изменение на приложение III (член 22, параграф 5) или за изменение на членове 7, 10, 11 и 22 и за въвеждане на ново приложение VIII (списък на химикалите, за които е необходимо изрично съгласие) не изменя, нито допълва институционалната рамка на Конвенцията, тъй като изменя само правилата за изменение на приложение III, респективно само добавя към Конвенцията допълнителна възможност за включване на химикали, за чийто износ ще бъде необходимо изричното съгласие на страната вносител, докато бъдат включени в приложение III.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

По отношение на предвиден акт, който преследва едновременно няколко цели или се състои от няколко части, които са неразривно свързани, без никоя от тях да е акцесорна по отношение на другите, материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС ще трябва, по изключение, да включва съответните различни правни основания.

² Решение на Съда на ЕС от 7 октомври 2014 г. по дело Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Предвидените актове преследват цели и има части в областта на околната среда и търговията. Тези елементи на предвидените актове са неразривно свързани, без никой от тях да е акцесорен по отношение на другия.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение включва следните разпоредби: член 192, параграф 1, член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъдат член 192, параграф 1, член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС, във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Конференцията на страните ще се измени Ротердамската конвенция, е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конференцията на страните по Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди във връзка с някои изменения на Конвенцията и приложение III към нея

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1, член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди (наричана по-долу „Конвенцията“) беше сключена от Съюза с Решение 2006/730/ЕО на Съвета³ и влезе в сила на 24 февруари 2004 г.
- (2) Съгласно член 7 от Конвенцията Конференцията на страните може да приема решения за включването на химични вещества в списъка в приложение III.
- (3) Очаква се на единадесетото си заседание Конференцията на страните да приеме решения за включване на нови химични вещества в приложение III към Конвенцията.
- (4) За да се насърчават споделянето на отговорността и съвместните усилия на страните в международната търговия с определени опасни химични вещества с оглед опазване на човешкото здраве и околната среда от потенциални увреждания и да се съдейства за природосъобразната употреба на такива вещества, е необходимо в приложение III към Конвенцията да бъдат включени допълнителни химични вещества, за които е установено, че отговарят на всички съответни критерии.
- (5) Освен това Конференцията на страните ще разгледа предложение, представено от Швейцария, Австралия и Мали, за изменение на Конвенцията. Това предложение има за цел да се преодолеят трудностите при включването на нови химични вещества в приложение III към Конвенцията, които се дължат на обстоятелството, че в съответствие с член 22, параграф 5 от Конвенцията за решенията за изменение на приложение III е необходимо постигане на консенсус.

³ Решение 2006/730/ЕО на Съвета от 25 септември 2006 г. за сключване от името на Европейската общност на Ротердамската конвенция относно процедурата по предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди (ОВ L 299, 28.10.2006 г., стр. 23).

- (6) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Конференцията на страните, тъй като решенията ще бъдат обвързващи за Съюза или са годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза, а именно Регламент (ЕС) 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁴,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на единадесетото заседание на Конференцията на страните по Конвенцията и на всяко следващо заседание на Конференцията на страните, на което тази точка е на дневния ред, е в подкрепа от страна на Съюза на приемането на измененията на приложение III към Конвенцията по отношение на включването на ацетохлор, карбосулфан, хризотил-азбест, фентион (формулации със свръх ниски обеми (СНО), съдържащи 640 g/l или повече активно вещество), ипродион, течни формулации (емулгиращ концентрат и разтворим концентрат), съдържащи 276 g/l или повече паракват дихлорид, съответстващ на 200 g/l или повече паракват йон, и тербуфос.

Член 2

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на единадесетото заседание на Конференцията на страните по Конвенцията и на всяко следващо заседание на Конференцията на страните, на което тази точка фигурира в дневния ред, е в подкрепа на изменение, с което да се въведе механизъм за гласуване относно включването на химични вещества в приложение III към Конвенцията. Алтернативната позиция е в подкрепа на приемането на измененията, представени от Швейцария, Австралия и Мали (документ XXX), при условие че са изпълнени следните условия и са направени необходимите изменения за тази цел:

- а) Няма достатъчна подкрепа от други страни за изменение на процедурата за вземане на решения за включването на химикали в приложение III, с което да се въведе възможността за гласуване в съответствие с член 22, параграф 4 във връзка с член 22, параграф 3, но без да се прилага член 22, параграф 3, буква б) от Конвенцията.
- б) Допълнителните правила и процедури, въведени с измененията, са в съответствие със съществуващите правила и процедури по Конвенцията.
- в) С измененията се гарантира, че се отдава предпочитание на включването в приложение III към Конвенцията и че допълнителните правила не възпрепятстват включването на химикали в приложение III, включително когато съответният химикал вече е включен в приложение VIII към Конвенцията.
- г) С измененията се гарантира, че правилата, които се прилагат за износа на включените в приложение VIII към Конвенцията химикали, няма да бъдат по-малко строги по отношение на защитата на страните вносителите от тези, които се прилагат за износа на включените в приложение III към Конвенцията химикали.

⁴ Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно износа и вноса на опасни химикали (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 60).

- д) С измененията се гарантира, че всички страни, които ратифицират изменението, ще бъдат обвързани от всички решения за включване на даден химикал в приложение VIII към Конвенцията, включително от всички решения, взети чрез гласуване.

Член 3

Представителите на Съюза могат да договарят уточнения на посочената в членове 1 и 2 позиция в зависимост от хода на единадесетото заседание на Конференцията на страните по Конвенцията и на всяко следващо заседание на Конференцията на страните, на което тази точка е на дневния ред, в рамките на координационни срещи на място, като се консултират с държавите членки, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател